

শ্রীঃ  
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ  
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায় নমঃ  
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

শ্রীমদ্রামায়ণে রাল্মীকীযে আদিকাৰ্যে কিঙ্কিকাকাণ্ডে  
॥ চতুৰ্বিংশঃ সৰ্গঃ ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

শ্রী রঙ্গরামানুজ মহাদেশিকন্

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

শ্রীঃ  
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ  
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ  
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

## ॥ চতুর্বিংশঃ সর্গঃ ॥

শোকমগ্নেন সুগ্রীরেণ শ্রীরামং প্রতি স্বপ্রাণানাং পরিত্যাগাযানুমতেঃ  
প্রার্থনং তারযা শ্রীরামং প্রতি স্বরধায় প্রার্থনাকরণং শ্রীরামেণ  
তস্যাঃ প্রবোধনং চ

তামাশু রেগেন দুরাসদেন  
ৎরভিপ্লুতাং শোকমহার্ণৱেন।  
পশ্যৎস্তদা ৰাল্যনুজস্তৱস্বী  
ভ্রাতুর্ৰধেনাপ্রতিমেন তেপে ॥ 4.24.1 ॥

স বাষ্পপূৰ্ণেন মুখেণ পশ্যন্  
ক্ষণেন নিৰ্ৰিধমনা মনস্বী।  
জগাম রামস্য শনৈঃ সমীপং  
ভূতৈৰ্ৰূতঃ সম্পরিদূযমানঃ ॥ 4.24.2 ॥

স তং সমাসাদ্য গৃহীতচাপ -  
মুদাতমাসীৰিষতুল্যবাণম্।  
যশস্বিনং লক্ষণলক্ষিতাস্ত -  
মৱস্থিতং রাঘৱমিত্যুৱাচ ॥ 4.24.3 ॥

যথা প্রতিজ্ঞাতমিদং নৱেন্দ্র  
কৃতং ত্ৱযা দৃষ্টফলং চ কৰ্ম।

মমাদ্য ভোগেষু নরেন্দ্রসুনো  
মনো নিবৃত্তং হতজীরিতেন ॥ 4.24.4 ॥

অস্যাং মহিষ্যাং তু ভূশং রুদত্যাং  
পুরেহতিরিক্রোশতি দুঃখতপ্তে।  
হতে নৃপে সংশযিতেহঙ্গদে চ  
ন রাম রাজ্যে রমতে মনো মে ॥ 4.24.5 ॥

ক্রোধাদমর্ষাদতিরিপ্রধর্ষাদ্  
ভ্রাতুরর্ধো মেহনুমতঃ পুরস্তাৎ।  
হতে ঐরিদানীং হরিযুথপেহস্মিন্  
সুতীক্ষ্মমিক্ষ্ণাকুরর প্রতল্লেয় ॥ 4.24.6 ॥

শ্রেয়োহদ্য মন্যে মম শৈলমুখে  
তস্মিন্ হি রাসশ্চিরমৃষ্যমুকে।  
যথা তথা র্তয়তঃ স্ববৃত্ত্যা  
নেমং নিহত্য ত্রিদিরস্য লাভঃ ॥ 4.24.7 ॥

ন ঐরা জিঘাংসামি চরেতি যন্মা -  
মযং মহাত্মা মতিমানুরাচ।  
তস্যৈর তদ্ রাম রচোহনুরূপ -  
মিদং রচঃ কর্ম চ মেহনুরূপম্ ॥ 4.24.8 ॥

ভ্রাতা কথং নাম মহাগুণস্য  
ভ্রাতুরর্ধং রাম রিরোচযেত।  
রাজ্যস্য দুঃখস্য চ রীর সারং  
রিচিন্তযন্ কামপুরস্কৃতোহপি ॥ 4.24.9 ॥

রধো হি মে মতো নাসীৎ স্বমাহাত্ম্যর্যতিক্রমাৎ।  
মমাসীদ্ বুদ্ধিদৌরাঅ্যাৎ প্রাণহারী র্যতিক্রমঃ ॥ 4.24.10 ॥

দ্রুমশাখারভগ্নোহহং মুহূর্তং পরিনিষ্টনন্।  
সান্দ্রুযিৎরা ঞরেনোক্তো ন পুনঃ কর্তুমহঁসি ॥ 4.24.11 ॥

ভ্রাতৃৎরমার্যভারশ্চ ধর্মশ্চানেন রক্ষিতঃ।  
মযা ক্রোধশ্চ কামশ্চ কপিৎরং চ প্রদর্শিতম্ ॥ 4.24.12 ॥

অচিন্তনীয়ং পরিরর্জনীয় -  
মনীন্সনীয়ং স্ননরেক্ষণীয়ম্।  
প্রাপ্তোহস্মি পাপ্মানমিদং রযস্য  
ভ্রাতুর্ধাৎ ঞরাষ্ট্রধাদিরেন্দ্রঃ ॥ 4.24.13 ॥

পাপ্মানমিন্দ্রস্য মহী জলং চ  
বৃক্ষাশ্চ কামং জগৃহঃ স্ত্রিয়শ্চ।  
কো নাম পাপ্মানমিমং সহেত  
শাখামৃগস্য প্রতিপত্তুমিচ্ছেৎ ॥ 4.24.14 ॥

নার্হামি সম্মানমিমং প্রজানাং  
ন যৌররাজ্যং কুত এর রাজ্যম্।  
অধর্মযুক্তং কুলনাশযুক্ত -  
মেরংরিধং রাঘর কর্ম কৃৎরা ॥ 4.24.15 ॥

পাপস্য কর্তাস্মি রিগর্হিতস্য  
ক্ষুদ্রস্য লোকাপকৃতস্য লোকে।  
শোকো মহান্ মামভিরর্ততেহযং  
বৃষ্টৈর্যথা নিম্নমিরাষুরেগঃ ॥ 4.24.16 ॥

সোদর্যঘাতাপরগাত্রালঃ  
সন্তাপহস্তাক্ষিশিরোরিষাণঃ।  
এনোমযো মামভিহন্তি হস্তী  
দৃপ্তো নদীকূলমির প্রবৃদ্ধঃ ॥ 4.24.17 ॥

অংহো বতেদং নূররারিষহ্যং  
 নিরর্ততে মে হৃদি সাধুবৃত্তম্।  
 অগ্নৌ রিরর্ণং পরিতপ্যমানং  
 কিটুং যথা রাঘর জাতরূপম্ ॥ 4.24.18 ॥

মহাবলানাং হরিয়ুথপানা -  
 মিদং কুলং রাঘর মন্নিমিত্তম্।  
 অস্যাঙ্গদস্যাপি চ শোকতাপা -  
 দর্ধস্থিতপ্রাণমিতীর মন্যে ॥ 4.24.19 ॥

সুতঃ সুলভ্যঃ সুজনঃ সুরশ্যঃ  
 কুতস্ত পুত্রঃ সদৃশোহঙ্গদেন।  
 ন চাপি রিদ্যেত স রীর দেশো  
 যস্মিন্ ভরেৎ সোদরসন্নির্কর্ষঃ ॥ 4.24.20 ॥

অদ্যাঙ্গদো রীরররো ন জীরে -  
 জীরেত মাতা পরিপালনার্থম্।  
 রিনা তু পুত্রং পরিতাপদীনা  
 সা নৈর জীরেদিতি নিশ্চিতং মে ॥ 4.24.21 ॥

সোহহং প্রবেক্ষ্যাম্যতিদীপ্তমগ্নিং  
 ভ্রাত্ৰা চ পুত্রেণ চ সখ্যমিচ্ছন্।  
 ইমে রিচেষ্যন্তি হরিপ্ররীরাঃ  
 সীতাং নিদেশে পরিরর্তমানাঃ ॥ 4.24.22 ॥

কৃৎস্নং তু তে সেৎস্যতি কার্ষমেত -  
 ন্ম্য্যপ্যতীতে মনুজেন্দ্রপুত্র।  
 কুলস্য হস্তারমজীরনার্থং  
 রামানুজানীহি কৃতাগসং মাম্ ॥ 4.24.23 ॥

ইত্যেরমার্তস্য রঘুপ্ররীরঃ  
 ঞ্ফংরা রচো বালিজঘন্যজস্য।  
 সঞ্জাতবাষ্পঃ পররীরহন্তা  
 রামো মুহূর্তং রিমনা বভূর ॥ 4.24.24 ॥

তস্মিন্ ক্ষণেহভীক্ষ্মমরেক্ষমাণঃ  
 ক্ষিতিক্ষ্মারান্ ভুরনস্য গোপ্তা।  
 রামো রুদন্তীং র্যসনে নিমগ্নাং  
 সমুৎসুকঃ সোহথ দদর্শ তারাম্ ॥ 4.24.25 ॥

তাং চারুনেত্রাং কপিসিংহনাথাং  
 পতিং সমাশ্লিষ্য তদা শযানাম্।  
 উথাপযামাসুরদীনসত্ত্বাং  
 মল্লিপ্রধানাঃ কপিরাজপত্নীম্ ॥ 4.24.26 ॥

সা রিস্ফুরন্তী পরিরভ্যমাণা  
 ভর্তুঃ সমীপাদপনীযমানা।  
 দদর্শ রামং শরচাপপাণিং  
 স্বতেজসা সূর্যমির জ্বলন্তম্ ॥ 4.24.27 ॥

সুসংবৃতং পার্থিরলক্ষণৈশ্চ  
 তং চারুনেত্রং মৃগশারনেত্রা।  
 অদৃষ্টপূর্নং পুরুষপ্রধান -  
 মযং স কাকুৎস্থ ইতি প্রজজ্ঞে ॥ 4.24.28 ॥

তস্যেন্দ্রকল্লস্য দুরাসদস্য  
 মহানুভারস্য সমীপমার্যা।  
 আর্তাতিতূর্ণং র্যসনং প্রপন্না  
 জগাম তারা পরিরিহরলন্তী ॥ 4.24.29 ॥

তং সা সমাসাদ্য রিশুদ্ধসত্ত্বং  
 শোকেন সম্ভ্রান্তশরীরভারা।  
 মনস্বিনী রাক্যমুরাচ তারা  
 রামং রণোৎকর্ষণলঙ্কলক্ষ্যম্ ॥ 4.24.30 ॥

ৎরমপ্রমেযশ্চ দুরাসদশ্চ  
 জিতেন্দ্রিয়শ্চোত্তমধর্মকশ্চ।  
 অক্ষীগকীর্তিশ্চ রিচক্ষণশ্চ  
 ক্ষিতিক্ষমারান্ ক্ষতজোপমাক্ষঃ ॥ 4.24.31 ॥

ৎরমাত্তবাণাসনবাণপাণি -  
 ম্হাবলঃ সংহননোপপন্নঃ।  
 মনুষ্যদেহাভ্যুদযং রিহায  
 দির্যেন দেহাভ্যুদযেন যুক্তঃ ॥ 4.24.32 ॥

যেনৈর বাণেন হতঃ প্রিয়ো মে  
 তেনৈর বাণেন হি মাং জহীহি।  
 হতা গমিষ্যামি সমীপমস্য  
 ন মাং রিনা রীর রমেত রালী ॥ 4.24.33 ॥

স্বর্গেহপি পদ্মামলপত্রনেত্র  
 সমেত্য সম্প্রক্ষ্য চ মামপশ্যন্।  
 ন হ্যেষ উচ্চারচতাম্রচূড়া  
 রিচিত্ররেষাঙ্গরসোহভজিষ্যৎ ॥ 4.24.34 ॥

স্বর্গেহপি শোকং চ রিরর্ণতাং চ  
 মযা রিনা প্রাঙ্গ্যতি রীর রালী।  
 রম্যে নগেন্দ্রস্য তটারকাশে  
 রিদেহকন্যারহিতো যথা ত্বম্ ॥ 4.24.35 ॥

ৎরং রেথ তারদ্ বনিতারিহীনঃ  
 প্রাপ্নোতি দুঃখং পুরুষঃ কুমারঃ।  
 তৎ ত্ৰং প্রজানঞ্জহি মাং ন রালী  
 দুঃখং মমাদর্শনজং ভজেত ॥ 4.24.36 ॥

যচ্চাপি মন্যেত ভরান্ মহাত্মা  
 স্ত্রীঘাতদোষস্ত ভরেন্ন মহ্যম্।  
 আত্মেযমস্যেতি হি মাং জহি ত্ৰং  
 ন স্ত্রীরধঃ স্যান্মনুজেন্দ্রপুত্র ॥ 4.24.37 ॥

শাস্ত্রপ্রযোগাদ্ রিরিধাশ্চ রেদা -  
 দনন্যরূপাঃ পুরুষস্য দারাঃ।  
 দারপ্রদানাঙ্কি ন দানমন্যৎ  
 প্রদৃশ্যতে জ্ঞানরতাং হি লোকে ॥ 4.24.38 ॥

ৎরং চাপি মাং তস্য মম প্রিযস্য  
 প্রদাস্যসে ধর্মমরেক্ষ্য রীর।  
 অনেন দানেন ন লক্ষ্যসে ত্ৰ -  
 মধর্মযোগং মম রীর ঘাতাৎ ॥ 4.24.39 ॥

আর্তামনাথামপনীযমানা -  
 মেরঙ্গতাং নার্সি মামহস্তম্।  
 অহং হি মাতঙ্গরিলাসগামিনা  
 প্লরঙ্গমানামৃষভেণ ধীমতা।  
 রিনা বরার্হোত্তমহেমমালিনা  
 চিরং ন শক্ষ্যামি নরেন্দ্র জীরিতুম্ ॥ 4.24.40 ॥

ইত্যেরমুক্তস্তু রিভূর্মহাত্মা  
 তারাং সমাশ্রাস্য হিতং বভাষে।

মা বীরভাৰ্ঘে বিন্নতিং কুরুব্ব  
লোকো হি সৰ্বো বিন্নিতো বিন্ধাত্ৰা ॥ 4.24.41 ॥

তং চৈব সৰ্বং সুখদুঃখযোগং  
লোকোহব্ববীং তেন কৃতং বিন্ধাত্ৰা।  
ত্রয়োহপি লোকা বিন্নিতং বিন্ধানং  
নাতিক্রমন্তে বশগা হি তস্য ॥ 4.24.42 ॥

প্রীতিং পৰাং প্রান্স্যসি তাং তথৈব  
পুত্রশ্চ তে প্রান্স্যতি যৌবরাজ্যম্।  
ধাত্ৰা বিন্ধানং বিন্নিতং তথৈব  
ন শূৰপত্ন্যঃ পৰিদেবযন্তি ॥ 4.24.43 ॥

আশ্বাসিতা তেন মহাত্মনা তু  
প্রভাবযুক্তেন পরন্তপেন।  
সা বীরপত্নী ধ্বনতা মুখেন  
সুবেষরূপা বিন্নরাম তারা ॥ 4.24.44 ॥

॥ ইত্যৰ্ঘে শ্রীমদ্রামায়ণে বাল্মীকীযে আদিকাৰ্যে  
কিঙ্কিকাণ্ডে চতুর্বিংশঃ সর্গঃ ॥